

Light Sensor

Art.no 36-5514 Model JY-0073A

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Description

Switches your light on automatically at dusk and off at dawn. Fits most light fittings with DIN connectors. 12–24 VAC/12–31 VDC. Max 3 A.

Operating instructions

This light sensor is intended for controlling lights fitted with DIN connectors and with wattages of up to 72 W operating on voltages of 12–24 VAC/12–31 VDC.

1. Connect the light sensor between the light fitting and its mains adaptor.
2. Screw the DIN connectors together tightly to make sure the joint is sealed.
3. Position the light sensor indoors by a window or outdoors in a location where it is sheltered from rain and snow. **Note:** Bear in mind that light sources such as light bulbs and car headlights close to the light sensor can cause the light sensor to activate the light fitting connected to it regardless of the natural light conditions.
4. Try positioning the light sensor in different locations until it activates and deactivates the connected light fitting as desired.

Care and maintenance

- Unplug the mains lead before cleaning the product.
- Clean the product using a soft, moist cloth. Use a mild detergent and never use solvents or strong, abrasive cleaning agents for cleaning as these can damage the product.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

Specifications

Power supply	12–24 VAC/12–31 VDC
Power consumption	≤ 1 mA
Operating temperature	–25 °C to 55 °C
Max connected load	72 W (24V) / 36 W (12 V)
Max output current	3 A
Ingress protection	IP44
Light sensitivity	The output is activated (the light comes on) when the light level falls below 10 lux. The output is deactivated (the light goes off) when the light level rises above 50 lux.

Ljussensor

Art.nr 36-5514 Modell JY-0073A

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.
Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.
Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Beskrivning

Tänder din belysning automatiskt när det skymmer och släcker den när det ljusnar.
Passar de flesta belysningar med DIN-kontakt. 12–24 VAC/12–31 VDC. Max 3 A.

Användning

Avsedd för ljusstyrning av belysningar med DIN-kontakt, upp till 72 W med drivspänning 12–24 VAC/12–31 VDC.

1. Anslut ljussensorn mellan belysningen och dess nätadapter.
2. Skruva ihop DIN-anslutningarna helt så att de är täta.
3. Placera ljussensorn på lämplig plats inomhus vid ett fönster eller utomhus där den är skyddad mot regn och snö. **Obs!** Tänk på att ljuskällor i närheten av ljussensorn som t.ex. belysningar och bilstrålkastare kan medföra att ljussensorn tänder/släcker ansluten belysning oberoende av dagsljuset.
4. Prova ut hur ljussensorn ska placeras så att den tänder och släcker ansluten belysning på önskat sätt.

Skötsel och underhåll

- Dra ur stickproppen före rengöring.
- Torka av produkten med en lätt fuktad, mjuk trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller starka, slipande rengöringsmedel, det kan skada produkten.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter.
Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Drivspänning	12–24 VAC/12–31 VDC
Strömförbrukning	≤ 1 mA
Användningstemperatur	–25 °C till 55 °C
Max ansluten effekt	72 W (24 V)/36 W (12 V)
Max ström	3 A
Kapsling	IP44
Ljuskänslighet	Utgången aktiveras (ljuset tänds) när det är mörkare än ca 10 lux, utgången stängs av (ljuset slocknar) när det är ljusare än ca 50 lux.

Lyssensor

Art. nr. 36-5514 Modell JY-0073A

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Beskrivelse

Tenner belysning automatisk ved skumring og slukker den når det lysner. Passer til de fleste belysninger med DIN-kontakt. 12–24 VAC/12–31 VDC. Maks 3 A.

Bruk

For styring av belysninger med DIN-kontakt, inntil 72 W med drivspenning 12–24 VAC/12–31 VDC.

1. Plasser lyssensoren mellom belysningen og nettadapteren.
2. Skru sammen DIN-koblingene helt, så de blir helt tette.
3. Plasser lyssensoren på et passende sted, innendørs, ved et vindu, eller utendørs, på en plass som er beskyttet mot regn og snø. **Obs!** Husk at lyskilder i nærheten av sensoren, som f.eks. lamper, lysstråler fra billykter etc., kan påvirke sensoren og tenne/slukke belysningen uavhengig av dagslyset.
4. Test ut hvor lyssensoren fungerer best slik at den slukker og tenner lampen sånn du ønsker.

Stell og vedlikehold

- Trekk alltid ut støpselet før rengjøring.
- Rengjør produktet med en myk, lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel ved behov. Unngå å bruke løsemidler og slpende rengjøringsmidler. Det kan skade produktet.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Spenning	12–24 VAC/12–31 VDC
Strømforbruk	≤ 1 mA
Brukstemperatur	– 25 °C til 55 °C
Maks tilkoblet effekt	72 W (24 V) / 36 W (12 V)
Maks strøm	3 A
Kapslingsklasse	IP44
Lysfølsomhet	Utgangen aktiveres (lyset tennes) når det er mørkere enn ca. 10 lux, og stenges (lyset slukkes) når det er lysere enn ca. 50 lux.

Hämäräkytkin

Tuotenumero 36-5514 Malli JY-0073A

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Tuotekuvaus

Sytyttää valaisimen automaattisesti illan hämärtyessä ja sammuttaa sen aamun valjetessa. Sopii useimpiin valaisimiin, joissa on DIN-liitin. 12–24 VAC/12–31 VDC. Enintään 3 A.

Käyttö

Ohjaa valaisimia, joissa on DIN-liitin. Enintään 72 W, käyttöjännite 12–24 VAC/12–31 VDC.

1. Liitä hämäräkytkin valaisimen ja virtalähteen väliin.
2. Ruuvaa DIN-liitännät kiinni täysin tiiviisti.
3. Aseta hämäräkytkin sopivaan paikkaan sisätiloissa esim. ikkunalle tai ulos paikkaan, jossa se on suojassa sateelta ja lumelta. **Huom!** Ota huomioon, että hämäräkytkimen lähellä olevat valonlähteet, kuten valaisimet tai autojen ajovalot saattavat sytyttää/sammuttaa liitetyn valaisimen riippumatta ympäristön valoisuudesta.
4. Kokeile hämäräkytkimen siirtämistä toiseen paikkaan, jos se ei sytytä ja sammuta valaisinta toivotulla tavalla.

Puhdistaminen ja huolto

- Irrota pistoke pistorasiasta ennen hämäräkytkimen puhdistamista.
- Pyyhi laite kevyesti kostutetulla, pehmeällä liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä vahvoja, hankaavia puhdistusaineita tai liuotainaineita, sillä ne voivat vahingoittaa hämäräkytkintä.

Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Käyttöjännite	12–24 VAC/12–31 VDC
Virrankulutus	≤ 1 mA
Käyttölämpötila	–25 °C...55 °C
Liitetyn valaisimen enimmäisteho	72 W (24 V) / 36 W (12 V)
Enimmäisvirta	3 A
Suojausluokka	IP44
Valoherkkyys	Lähtö aktivoituu (valaisin syttyy), kun ympäristön valoisuus alittaa 10 luksia. Lähtö sammuu (valaisin sammuu), kun ympäristön valoisuus ylittää 50 luksia.

Dämmerungsschalter

Art.Nr. 36-5514 Modell JY-0073A

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Beschreibung

Schaltet die Beleuchtung automatisch bei Abenddämmerung ein und bei Morgendämmerung wieder aus. Kompatibel mit gängigen Beleuchtungen mit DIN-Stecker. 12–24 VAC/12–31 VDC. Max. 3 A.

Bedienung

Geeignet zum Steuern von Beleuchtungen mit DIN-Stecker und bis zu 72 W mit einer Betriebsspannung von 12–24 VAC/12–31 VDC.

1. Den Dämmerungsschalter zwischen Beleuchtung und deren Netzteil anschließen.
2. Die DIN-Stecker stets fest verschrauben.
3. Den Dämmerungsschalter an geeigneter Stelle am Fenster im Innenbereich oder im Außenbereich vor Regen und Schnee geschützt platzieren. **Achtung:** Beachten, dass andere Lichtquellen in der Nähe des Dämmerungsschalters (z. B. Gartenleuchte oder Autoscheinwerfer) dazu führen können, dass die Beleuchtung auch unabhängig von Dämmerung ein-/ausgeschaltet wird.
4. Die richtige Platzierung des Dämmerungsschalters ist am einfachsten durch ausprobieren herauszufinden.

Pflege und Wartung

- Vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Produkt mit einem weichen, leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein mildes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder schleifende Reinigungsmittel.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Betriebsspannung	12–24 VAC/12–31 VDC
Stromverbrauch	≤1 mA
Betriebstemperatur	-25 °C bis 55 °C
Angeschlossene Leistung max.	72 W (24 V) / 36 W (12 V)
Strom max.	3 A
Schutzart	IP44
Lichtempfindlichkeit	Der Ausgang wird aktiviert (das Licht schaltet sich ein) wenn es dunkler als 10 lx ist, der Ausgang wird abgeschaltet (das Licht geht aus) wenn es heller als 50 lx ist.